

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 28.1.2009
COM(2009) 38 konč.

2009/0011 (CNS)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 1698/2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)

Predlog

SKLEP SVETA

o spremembi Sklepa Sveta 2006/493/ES o določitvi zneska podpore Skupnosti za razvoj podeželja za obdobje od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013, letne razdelitve in najmanjše zneske, ki se dodelijo regijam, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Svet Evropske unije z dne 11. in 12. decembra 2008 je oblikoval Evropski načrt za oživitev gospodarstva, ki predvideva uvedbo prednostnih ukrepov, s katerimi bi se evropskim gospodarstvom omogočila hitrejša prilagoditev na sedanje izzive, na podlagi prizadevanj v skupni višini približno 1,5 % BDP Evropske unije (kar ustreza približnemu znesku 200 milijard EUR). Od tega bi bilo treba 1,5 milijarde EUR dati na razpolago državam članicam prek Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) z namenom razvijanja širokopasovnega interneta na podeželskih območjih in krepitve novih izzivov, kot so opredeljeni v okviru ocene srednjeročne prenove skupne kmetijske politike iz leta 2003 – „pregled stanja“ – , ki je bila zaključena novembra 2008. Tretjino tega zneska (0,5 milijarde EUR) bi bilo treba porabiti za dejavnosti, povezane z novimi izzivi, dve tretjini (1 milijardo EUR) pa za razvijanje širokopasovne internetne infrastrukture na podeželskih območjih. Razlogi za dodelitev teh dodatnih sredstev dvema prednostnima področjema politike EU za razvoj podeželja so naslednji:

Podeželske skupnosti spadajo med tiste, za katere so lahko posledice gospodarske recesije najhujše. V kriznih časih je tveganje za izključenost večje, ko pa se začne gospodarstvo znova vzpenjati, lahko traja dlje, da začutijo pozitivne učinke rasti.

Eno od najpomembnejših orodij v sodobnem gospodarstvu je širokopasovni internet. V današnji Evropi ponuja možnosti za iskanje novih zaposlitev, učenje novih spretnosti, odkrivanje novih trgov in zmanjševanje stroškov. Izjemno pomemben je tako v šolah, knjižnicah in vladnih uradih kot v podjetjih. Postal je nepogrešljivo orodje za delovanje sodobnega gospodarstva. Vendar so ponekod še vedno vrzeli – v skupnostih, ki jih trg ni zajel zaradi razpršene naseljenosti in visokih stroškov. Zato si je Evropski načrt za oživitev gospodarstva zadal cilj razvoja širokopasovnih omrežij, tako da bo do leta 2010 omogočena popolna 100-odstotna pokritost z internetom s hitrim prenosom podatkov. V načrtu je poudarjena tudi potreba, da se izboljšajo zmogljivosti mnogih obstoječih omrežij, ter prizadevanja za spodbujanje konkurenčnih vlaganj v omrežja iz optičnih vlaken in sprostitve radijskega spektra za brezžične širokopasovne povezave.

V prid podpori širokopasovne infrastrukture je tudi dejstvo, da imajo države članice možnost, da izberejo različne stopnje intenzivnosti pomoči za naložbe v javno infrastrukturo na podeželskih območjih z zgornjo mejo 100 %. To je dobra podlaga za črpanje sredstev za širokopasovne povezave iz načrta za oživitev gospodarstva. Za druge dejavnosti, ki ne zadevajo javne infrastrukture, veljajo stopnje, določene v skladu s splošnimi pravili o državnih pomočeh.

Poleg tega morajo države članice zagotoviti, da se začnejo dodatna sredstva iz načrta za oživitev gospodarstva uporabljati čim hitreje že od leta 2009 in da se tako omogoči čim bolj pravočasen odziv na gospodarsko krizo.

EU razvoj podeželja že uporablja za spodbujanje rasti podeželskih gospodarstev in splošnega dobrega stanja družbe na podeželju. „Pregled stanja“ SKP je razkril številne nove izzive, ki so zlasti pomembni za evropsko kmetijstvo. Hitrejše reševanje teh izzivov bi kmečkim skupnostim omogočilo, da začnejo opravljati delo, potrebno za spopadanje s temi izzivi, in se bolje pripravijo na izboljšane gospodarske razmere. S tem bi se upošteval poudarek iz načrta za oživitev gospodarstva, da je treba pospešiti izvajanje strukturnih dejavnosti EU, tako da se v kriznih časih spodbudijo zgodnejše naložbe.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 1698/2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski skupnosti in zlasti členov 36 in 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije¹,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta²,

po posvetovanju z Evropskim ekonomsko-socialnim odborom³,

po posvetovanju z Odborom regij⁴,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski svet je na zasedanju 11. in 12. decembra 2008 sprejel Evropski načrt za oživitvev gospodarstva, ki predvideva uvedbo prednostnih ukrepov, s katerimi bi se gospodarstvom držav članic omogočila hitrejša prilagoditev na sedanje izzive. Načrt temelji na prizadevanjih v skupni višini približno 1,5 % BDP Evropske unije, kar ustreza znesku približno 200 milijard EUR.
- (2) Od zgornjega zneska bi bilo treba 1,5 milijarde EUR dati na razpolago državam članicam prek Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) z namenom razvijanja širokopasovnega interneta na podeželskih območjih in krepitve dejavnosti, povezanih s prednostnimi nalogami, opredeljenimi v členu 16a(1)(a)–(f) Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005⁵ (v nadaljevanju „novi izzivi“).
- (3) Potrebni je več sprememb Uredbe (ES) št. 1698/2005 za določitev pravnega okvira, ki bo državam članicam omogočal uporabo zgoraj navedenega zneska, pri čemer se zagotovi povezanost s spremembami, uvedenimi z Uredbo Sveta (ES) št. [X] z dne [...] o spremembi Uredbe (ES) št. 1698/2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)⁶ [*uredba o pregledu stanja razvoja podeželja*], ki omogoča uporabo zneskov, ki so posledica povečane

¹ UL C ..., ..., str.

² UL C ..., ..., str.

³ UL C ..., ..., str.

⁴ UL C ..., ..., str.

⁵ UL L 277, 21.10.2005, str. 1.

⁶ UL L ..., ..., str.

obvezne modulacije in neporabljenih virov, ustvarjenih na podlagi člena 136 Uredbe Sveta (ES) št. [X] z dne [...] o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete⁷, za dejavnosti, povezane z „novimi izzivi“.

- (4) Za zagotovitev, da je razdelitev dodatnega prispevka Skupnosti v vsaki državi članici uporabljena skladno s cilji obeh sklopov politik (novi izzivi in širokopasovni internet), bi morale države članice v svojih nacionalnih strateških načrtih navesti okvirni znesek, ki izhaja iz obvezne modulacije in neporabljenih virov, ustvarjenih na podlagi člena 136 Uredbe (ES) št. ...⁸, ter povečanje skupnih obveznosti, določenih v Sklepu Sveta 2006/493/ES⁹, kot je bil spremenjen s Sklepom¹⁰. Ti zneski bodo namenjeni tako vzpostavitvi infrastrukture širokopasovnega interneta na podeželskih območjih kot „novim izzivom“.
- (5) Ker bodo na voljo dodatna sredstva v obliki podpore Skupnosti za razvoj podeželja v okviru Evropskega načrta za oživitev gospodarstva, morajo države članice revidirati svoje nacionalne strateške načrte. Od leta 2009 bodo vse države članice prejemale ta dodatna sredstva, zato je treba od vseh zahtevati, da do 30. junija 2009 revidirajo svoje nacionalne strateške načrte.
- (6) V sklepih Evropskega sveta z dne 12. decembra 2008 je zabeleženo, da Evropski svet v okviru Evropskega načrta za oživitev gospodarstva zlasti podpira razvijanje širokopasovnega interneta, tudi na območjih, kjer je ta storitev slabo zastopana. Podeželska območja imajo pogosto nezadosten dostop do interneta, zato bi bilo treba podporo širokopasovnim infrastrukturam na podeželskih območjih okrepiti s podporo EKSRP. Ker gre za pomembno prednostno nalogo, bi morale države članice v svoje programe vključiti dejavnosti, povezane s to prednostno nalogo, do konca leta 2009. Predvideti je treba seznam vrst dejavnosti, povezanih s širokopasovnimi infrastrukturami, da bi državam članicam pomagali opredeliti ustrezne dejavnosti na področju pravnega okvira za razvoj podeželja.
- (7) Ker bodo dodatni viri iz Evropskega programa za oživitev gospodarstva državam članicam na voljo leta 2009, bi morale vse države članice v svojih programih za razvoj podeželja že isto leto opredeliti vrste dejavnosti, povezane z novimi izzivi.
- (8) Obveznost, da se revidirani programi za razvoj podeželja predložijo do 30. junija 2009, bi bilo treba torej razširiti na vse države članice.
- (9) Glede na dodatno, posebno in zavezujočo uporabo finančnih sredstev, ki izhajajo iz uporabe obvezne modulacije na podlagi Uredbe (ES) št. .../..., zneskov, ustvarjenih na podlagi člena 136 navedene uredbe, in zneskov, ki se dajo na razpolago kot podpora Skupnosti v okviru Evropskega načrta za oživitev gospodarstva, navedena finančna sredstva ne smejo vplivati na vzpostavljeno ravnovesje med cilji podpore za razvoj podeželja.

⁷ UL L ..., ..., str.

⁸ UL L ..., ..., str.

⁹ UL L 195, 15.7.2006, str. 22.

¹⁰ UL L ..., ..., str.

- (10) Na podeželskih območjih je infrastruktura širokopasovnega interneta manjšega in večjega obsega pogosto pomanjkljiva. Infrastruktura večjega obsega je lahko ključna za zagotavljanje storitev na manj dostopnih podeželskih območjih. Da bi zagotovili čim bolj učinkovito uporabo razpoložljivih sredstev in omogočili znaten razvoj širokopasovnega interneta na podeželskih območjih, bi bilo treba ustrezne dejavnosti šteti za upravičene brez omejitev velikosti zadevne infrastrukture. Zato se obstoječa omejitev velikosti, ki velja za infrastrukturo osnovnih storitev za gospodarstvo in podeželsko prebivalstvo, ne bi smela uporabljati za dejavnosti, povezane s širokopasovnimi infrastrukturami.
- (11) Za doseg posebnih ciljev politik glede krepitev dejavnosti, povezanih z novimi izzivi in razvijanjem infrastrukture širokopasovnega interneta, je treba zagotoviti, da se finančna sredstva, ki bodo na razpolago v obliki podpore Skupnosti za razvoj podeželja v okviru Evropskega načrta za oživitev gospodarstva, uporabijo za nekatere posebne namene, in da se ta obveznost kombinira z obstoječo obveznostjo za zneske, ki izhajajo iz obvezne modulacije, in zneske, ustvarjene na podlagi člena 136 Uredbe (ES) št.
- (12) Zaradi pomena dejavnosti v zvezi s širokopasovnim internetom na ravni Skupnosti mora zvišanje prispevka iz EKSRP, predvideno v Uredbi Sveta (ES) št. [X] z dne [...] o spremembi Uredbe (ES) št. 1698/2005 [*Uredba o pregledu stanja razvoja podeželja*], veljati tudi za tovrstne dejavnosti, da se olajša njihovo izvajanje.
- (13) Za pomoč državam članicam, ki jih je gospodarska kriza posebno hudo prizadela in imajo težave z zagotavljanjem nacionalnih finančnih virov za uporabo razpoložljivih sredstev iz EKSRP, bi bilo treba leta 2009 izjemoma dovoliti višje stopnje sofinanciranja.
- (14) Ker morajo ukrepi, predvideni v predlaganih spremembah, zajemati leto 2009, mora ta uredba veljati od 1. januarja 2009.
- (15) Uredbo (ES) št. 1698/2005 je zato treba ustrezno spremeniti

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1698/2005 se spremeni:

- (1) V členu 11(3) se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) seznam programov razvoja podeželja, s katerimi se izvajajo nacionalni strateški načrt, okvirna dodeljena sredstva EKSRP za vsak program, vključno z zneski, določenimi v členu 12(2) Uredbe (ES) št. 1290/2005, in ločena navedba vsote zneskov, določenih v členu 69(5a) te uredbe, z opredelitvijo, kateri znesek se bo porabil za vrste dejavnosti iz člena 16a(1)(g) te uredbe;“
- (2) V členu 12a se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice revidirajo svoje nacionalne strateške načrte v skladu s postopkom iz člena 12(1), po reviziji strateških smernic Skupnosti, kakor je navedeno v členu 10.“

(3) Člen 16a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 16a

Posebne dejavnosti, povezane z nekaterimi prednostnimi nalogami

1. Do 31. decembra 2009 države članice v svojih programih za razvoj podeželja v skladu s svojimi posebnimi potrebami določijo vrste dejavnosti z naslednjimi prednostnimi nalogami, kakor so opisane v strateških smernicah Skupnosti in podrobneje določene v nacionalnem strateškem načrtu:
 - (a) podnebne spremembe,
 - (b) obnovljivi viri energije,
 - (c) upravljanje z vodami,
 - (d) biotska raznovrstnost,
 - (e) ukrepi, povezani s prestrukturiranjem sektorja mleka in mlečnih izdelkov,
 - (f) inovacije v zvezi s prednostnimi nalogami iz točk (a) do (d),
 - (g) infrastruktura širokopasovnega interneta na podeželskih območjih.

Vrste dejavnosti, ki se povezujejo s prednostnimi nalogami iz točk (a) do (f) prvega pododstavka, se usmerjene v doseganje učinkov, kakršni so možni učinki, opredeljeni v Prilogi II. Priloga II vključuje okvirni seznam takšnih vrst dejavnosti in njihovih možnih učinkov, Priloga III pa seznam vrst dejavnosti v zvezi s prednostno nalogo iz točke (g) prvega pododstavka.

Revidirani programi razvoja podeželja, povezani z dejavnostmi iz tega odstavka, se Komisiji predložijo najpozneje do 30. junija 2009.

2. Od 1. januarja 2009 se za vrste dejavnosti iz odstavka 1(a) do (f) stopnje intenzivnosti pomoči iz Priloge I lahko povečajo za 10 odstotnih točk.
3. Do 31. decembra 2009 vsak program razvoja podeželja prav tako vključuje:
 - (a) seznam vrst dejavnosti in informacije iz člena 16(c) o posebnih vrstah dejavnosti iz odstavka 1 tega člena;
 - (b) tabelo, ki za obdobje od 1. januarja 2009 do 31. decembra 2013 prikazuje skupno višino prispevka Skupnosti za vrste dejavnosti iz točk (a) do (f) odstavka 1 in prispevek Skupnosti za vrste dejavnosti iz točke (g) odstavka 1.“

- (4) V členu 17 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:
- „3. Zneski, enaki zneskom, ki so posledica uporabe obvezne modulacije v skladu s členom 69(5a), ter od leta 2011 zneski, ustvarjeni na podlagi člena 136 Uredbe (ES) št. ..., in znesek iz člena 69(2a) te uredbe se ne upoštevajo v skupnem prispevku EKSRP, od katerega se izračuna najmanjši finančni prispevek Skupnosti na os, kakor je predvideno v odstavkih 1 in 2 tega člena.“
- (5) V členu 56 se doda naslednji stavek:
- „Omejitev velikosti infrastrukture se ne uporablja za dejavnosti iz člena 16a(1)(g).“
- (6) Člen 69 se spremeni:
- (a) vstavi se nov odstavek 2a:
- „2a. Del zneska iz odstavka 1 tega člena, ki je nastal kot posledica povišanja skupnih obveznosti, kot določa Sklep Sveta 2006/493/ES, kakor je bil spremenjen s Sklepom ...¹¹, je na voljo od 1. januarja 2009. Namenjen bo vrstam dejavnosti, ki so povezane s prednostnimi nalogami, določenimi v členu 16a(1), in porabljen na naslednji način:
- (a) ena tretjina (0,5 milijarde EUR) za vrste dejavnosti, povezane s prednostnimi nalogami iz člena 16(1)(a) do (f);
- (b) dve tretjini (1 milijarda EUR) za vrste dejavnosti, povezane s prednostnimi nalogami iz člena 16a(1)(g).“
- (b) odstavka 5a in 5b se nadomestita z naslednjim:
- „5a. Znesek, enak vsoti zneskov, ki so nastali zaradi uporabe obvezne modulacije na podlagi člena [9(4)] in člena [10(4)], zneskov, od leta 2011 dalje ustvarjenih na podlagi člena 136 Uredbe (ES) št. ..., in ene tretjine deleža zneska držav članic, navedenega v odstavku 2a v skladu z odločbo Komisije, ki določa razčlenitev razpoložljivega zneska po državah članicah, od 1. januarja 2009 dalje države članice porabijo izključno kot podporo Skupnosti v okviru obstoječih programov razvoja podeželja za vrste dejavnosti iz člena 16a(1)(a) do (f) te uredbe.
- Države članice od 1. januarja 2009 porabijo dve tretjini svojega deleža zneska iz odstavka 2a, v skladu z odločbo Komisije, ki določa razčlenitev razpoložljivega zneska po državah članicah, izključno kot podporo Skupnosti v okviru obstoječih programov razvoja podeželja za vrste operacij iz člena 16a(1)(g) te uredbe.
- 5b. Če je ob zaključku programa dejanski znesek prispevka Skupnosti, porabljen za dejavnosti iz člena 16a(1), nižji od vsote zneskov iz odstavka 5a tega člena, država članica v splošni proračun Skupnosti povrne razliko do zneska, za

¹¹ Za UL: vnesite številko sklepa, navedenega v opombi 9.

katerega so bila presežena skupna dodeljena sredstva na voljo za dejavnosti, razen za dejavnosti iz člena 16a(1).

Če je poleg tega ob zaključku programa dejanski znesek prispevka Skupnosti, porabljen za dejavnosti iz člena 16a(1)(a) do (f), nižji od zneska iz odstavka 5a tega člena za navedene vrste dejavnosti, država članica v splošni proračun Evropskih skupnosti povrne razliko do zneska, za katerega so bila presežena razpoložljiva dodeljena sredstva za dejavnosti iz člena 16a(1)(g). Toda če je dejanski znesek prispevka Skupnosti, porabljen za dejavnosti, ki niso tiste iz člena 16a(1), nižji od razpoložljivih dodeljenih sredstev za navedene vrste dejavnosti, se znesek, ki ga je treba povrniti, zmanjša za navedeno razliko.

Vzporedno s tem, če je ob zaključku programa dejanski znesek prispevka Skupnosti, porabljen za dejavnosti iz člena 16a(1)(g), nižji od zneska iz odstavka 5a tega člena za navedene vrste dejavnosti, država članica v splošni proračun Evropskih skupnosti povrne razliko do zneska, za katerega so bila presežena razpoložljiva dodeljena sredstva za dejavnosti iz člena 16a(1)(a) do (f). Toda če je dejanski znesek prispevka Skupnosti, porabljen za dejavnosti, ki niso tiste iz člena 16a(1), nižji od razpoložljivih dodeljenih sredstev za navedene vrste dejavnosti, se znesek, ki ga je treba povrniti, zmanjša za navedeno razliko.“

(7) V členu 70(4) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Ne glede na zgornje meje, določene v odstavku 3, se lahko prispevek EKSRP poveča do 90 % za konvergenčne in do 75 % za nekonvergenčne regije za vrste dejavnosti iz člena 16a(1) te uredbe, do zneska, ki je posledica uporabe obvezne modulacije iz členov 9(4) in 10(3) Uredbe (ES) št...., zneska iz člena 69(2a) te uredbe in od leta 2011 dalje zneskov, nastalih na podlagi člena 136 Uredbe (ES) št. ...“

(8) V člen 70 se vstavi naslednji odstavek 4b:

„4b. Z odstopanjem od zgornjih meja, določenih v odstavkih 3 in 4, se lahko stopnja prispevka EKSRP poveča za največ 10 dodatnih odstotnih točk za izdatke, ki jih morajo države članice plačati v letu 2009. Vendar se zgornje meje iz odstavkov 3 in 4 upoštevajo za skupne javne izdatke, nastale v programskem obdobju.“

(9) V Prilogi II se naslov nadomesti z naslednjim:

„Okvirni seznam vrst dejavnosti in možnih učinkov, povezanih s prednostnimi nalogami iz člena 16a(1)(a) do (f).“

(10) Doda se nova Priloga III, katere besedilo je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, [...]

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

„PRILOGA III

Seznam vrst dejavnosti, povezanih s prednostnimi nalogami iz člena 16a(1)(g)

Prednostna naloga: infrastruktura širokopasovnega interneta na podeželskih območjih.	
Vrsta dejavnosti	Členi in ukrepi
Vzpostavitev nove širokopasovne infrastrukture, vključno z zalednimi napravami (npr. fiksna, prizemna brezžična ali satelitska tehnologija ali kombinacija različnih tehnologij)	Člen 56: osnovne storitve za gospodarstvo in podeželsko prebivalstvo
Nadgradnja obstoječe širokopasovne infrastrukture	Člen 56: osnovne storitve za gospodarstvo in podeželsko prebivalstvo
Polaganje pasivne širokopasovne infrastrukture (npr.: gradbena dela, kot so vodi, in drugi elementi omrežja, kot so temna optična vlakna itd.), tudi v povezavi z drugimi infrastrukturami (energetika, transport, voda, kanalizacijsko omrežje itd.).	Člen 56: osnovne storitve za gospodarstvo in podeželsko prebivalstvo

"

OCENA FINANČNIH POSLEDIC				
1.	PRORAČUNSKA POSTAVKA 05 04 05 01	ODOBRENA SREDSTVA 2009: ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI: 13 623 504 584 EUR ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA: 9 135 331 205 EUR		
2.	NASLOV: Uredba Sveta o spremembah Uredbe (ES) št. 1698/2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)			
3.	PRAVNA PODLAGA: Člena 36 in 37 Pogodbe			
4.	CILJI: spremeniti Uredbo 1698/2005, tako da se državam članicam omogoči uporaba dodatne podpore v višini 1,5 milijarde EUR za programe razvoja podeželja v okviru Evropskega načrta za oživitvev gospodarstva, ki ga je decembra 2008 sprejel Evropski svet. Sprememba v letu 2009 izjemoma omogoča tudi višje stopnje sofinanciranja z namenom pomoči državam članicam v težavah pri zagotavljanju nacionalnih finančnih virov.			
5.	FINANČNE POSLEDICE (1)	12-MESEČNO OBDOBJE (v milijonih EUR)	TEKOČE PRORAČUNSK O LETO 2009 (v milijonih EUR)	NASLEDNJE PRORAČUNSKO LETO 2010 (v milijonih EUR)
5.0	IZDATKI – KI BREMENIJO PRORAČUN ES (tekoče cene) – DRŽAVNI ORGANI – DRUGO	–	ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI: +1 500 ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA: –	ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI: – ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA: +750
5.1	PRIHODEK – LASTNA SREDSTVA ES (DAJATVE/CARINE) – NA NACIONALNI RAVNI	–	–	–
		2011	2012	2013
5.0.1	OCENA IZDATKOV (tekoče cene) ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA	– + 750	– –	– –
5.1.1	OCENA PRIHODKA	–	–	–
5.2	METODA IZRAČUNA –			
6.0	ALI SE PROJEKT LAHKO FINANCIRA IZ ODOBRENIH PRORAČUNSKIH SREDSTEV, VPISANIH V USTREZNO POGLAVJE TEKOČEGA PRORAČUNA?		DA NE	
6.1	ALI SE PROJEKT LAHKO FINANCIRA IZ PRENOSA MED POGLAVJI TRENUTNEGA PRORAČUNA?		DA NE	
6.2	ALI BO POTREBEN DOPOLNILNI PRORAČUN (REBALANS)?		DA NE	
6.3	ALI BO TREBA ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA VKLJUČITI V PRIHODNJE PRORAČUNE?		DA NE	
6.4	DRUGO		(2)	
PRIPOMBE:				
<p>(1) Predlagana sprememba bo v celoti vplivala na finančno leto 2009, kar zadeva odobrena sredstva za prevzem obveznosti. Za odobrena sredstva za plačila se bo vpliv odločitve razporedil med finančni leti 2010 in 2011, pri čemer se višina plačil ocenjuje na 750 milijonov letno. V skladu s členom 71(1) Uredbe 1698/2005 bodo do povračila upravičeni vsi izdatki držav članic od datuma, ko Komisija prejme prošnjo za spremembo programa (najpozneje 30. junija 2009). Vendar lahko Komisija opravi povračilo šele po odobritvi spremenjenih programov, kar bo verjetno po 15. oktobru 2009, iz česar sledi, da se izdatki prijavijo Komisiji januarja 2010, povračilo pa se opravi v letu 2010. Priloga k Sklepu prikazuje razpoložljive zneske za razvoj podeželja pred modulacijo ter druge prenose iz izdatkov, povezanih s trgov, in direktnih plačil SKP.</p> <p>(2) Dodatno financiranje obveznosti leta 2009 je možno, ker je potrební znesek na razpolago na podlagi postavke 2 za leto 2009. Za ta znesek bo pripravljena sprememba proračuna.</p> <p>Kar zadeva izjemno višje stopnje sofinanciranja za leto 2009, finančni vpliv velja za plačila, ki jih opravijo države članice leta 2009 (plačila Skupnosti iz proračunov za leti 2009 in 2010). Vpliv se lahko vnaprej oceni na največ 10 %</p>				

odobrenih sredstev za plačila, ki so na razpolago v proračunu za leto 2009. Kljub temu se glede na negotovosti, povezane s časovnim okvirom prejema zahtevkov za plačilo, na tej stopnji ne bodo zahtevala dodatna finančna sredstva za leto 2009. Višje stopnje sofinanciranja se bodo torej pokrivalo iz obstoječega proračuna za plačila. Glede na napredek pri vlaganju zahtevkov za plačila držav članic bo Komisija leta 2009 pregledala, kakšne so potrebe po dodatnih odobrenih sredstvih za plačila, in proračunskemu organu po potrebi predlagala ustrezne ukrepe. Poudariti je treba, da so podatki o finančnih posledicah iz te ocene finančnih posledic vključeni tudi v oceno finančnih posledic, povezano s spremembo Sklepa Sveta 2006/493/ES.

Predlog

SKLEP SVETA

o spremembi Sklepa Sveta 2006/493/ES o določitvi zneska podpore Skupnosti za razvoj podeželja za obdobje od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013, letne razdelitve in najmanjše zneske, ki se dodelijo regijam, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)¹² in zlasti člena 69(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Sveta 2006/493/ES¹³ določa znesek podpore Skupnosti za razvoj podeželja za obdobje od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013, letne razdelitve in najmanjše zneske, ki se dodelijo regijam, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“.
- (2) Evropski svet je na zasedanju 11. in 12. decembra 2008 sprejel Evropski načrt za oživitev gospodarstva, ki predvideva uvedbo prednostnih ukrepov, s katerimi bi se gospodarstvom držav članic omogočila hitrejša prilagoditev na sedanje izzive.
- (3) Načrt temelji na prizadevanjih v skupni višini približno 1,5 % BDP Evropske unije, kar ustreza znesku približno 200 milijard EUR. Od zgornjega zneska bi bilo treba 1,5 milijarde EUR dati na razpolago vsem državam članicam prek Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) z namenom razvijanja širokopasovnega interneta na podeželskih območjih in krepite dejavnosti, povezanih s prednostnimi nalogami, opredeljenimi v členu 16a(1)(a)–(f) Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 („novi izzivi“). Znesek, ki se da na razpolago prek EKSRP, bi bilo treba razdeliti, tako da se ena tretjina tega zneska (0,5 milijarde EUR) porabi za nove izzive, dve tretjini (1 milijarda EUR) pa za razvijanje širokopasovne internetne infrastrukture na podeželskih območjih.
- (4) Zato je treba Sklep 2006/493/ES ustrezno spremeniti –

¹² UL L 277, 21.10.2005, str. 1.

¹³ UL L 195, 15.7.2006, str. 22.

SKLENIL:

Člen 1

Priloga k Sklepu 2006/493/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2009.

V Bruslju, [...]

*Za Svet
Predsednik*

PRILOGA

Skupni znesek odobrenih sredstev za prevzem obveznosti za obdobje 2007–13 (nespremenjene cene iz leta 2004), letne razdelitve in najmanjši zneski, ki se dodelijo regijam, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“ (*)

<i>Cene v EUR iz leta 2004 (**)</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Skupaj</i>
Skupni znesek za EU-25 ter Bolgarijo in Romunijo	9 325 497 783	10 788 767 263	11 873 603 971	10 278 583 653	9 824 886 713	9 588 187 168	9 356 225 581	71 035 752 132
Najmanjši zneski za regije, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“								27 676 975 284

(*) Pred modulacijo in drugimi prenosi iz izdatkov, povezanih s trgov, in direktnih plačil skupne kmetijske politike za razvoj podeželja.

(**) Zneski so zaokroženi na evro.

Skupni znesek odobrenih sredstev za prevzem obveznosti za obdobje 2007–13 (tekoče cene), letne razdelitve in najmanjši zneski, ki se dodelijo regijam, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“ (*)

<i>Tekoče cene v EUR (**)</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>2012</i>	<i>2013</i>	<i>Skupaj</i>
Skupni znesek za EU-25 ter Bolgarijo in Romunijo	9 896 292 851	11 678 108 653	13 109 418 209	11 575 354 634	11 285 706 554	11 234 089 442	11 181 555 662	79 960 526 005
Najmanjši zneski za regije, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“								31 232 644 963

(*) (*) Pred modulacijo in drugimi prenosi iz izdatkov, povezanih s trgov, in direktnih plačil skupne kmetijske politike za razvoj podeželja.

(**) Zneski so zaokroženi na evro.

OCENA FINANČNIH POSLEDIC				
1.	PRORAČUNSKA POSTAVKA 05 04 05 01	ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA 2009: ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI: 13 623 504 584 EUR ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA: 9 135 331 205 EUR		
2.	NASLOV: Sklep Sveta o spremembi Sklepa Sveta 2006/493/ES o določitvi zneska podpore Skupnosti za razvoj podeželja za obdobje od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013, letne razdelitve in najmanjše zneske, ki se dodelijo regijam, ki so upravičene do pomoči v okviru cilja „konvergenca“			
3.	PRAVNA PODLAGA: Uredba Sveta (ES) št. 1698/2005			
4.	CILJI: prilagoditi Sklep 2006/493/ES, tako da se upošteva dodatna podpora v višini 1,5 milijarde EUR za programe razvoja podeželja v okviru Evropskega načrta za oživitev gospodarstva, ki ga je decembra 2008 sprejel Evropski svet.			
5.	FINANČNE POSLEDICE (1)	12-MESEČNO OBDOBJE (v milijonih EUR)	TEKOČE PRORAČUNSK O LETO 2009 (v milijonih EUR)	NASLEDNJE PRORAČUNSK O LETO 2010 (v milijonih EUR)
5.0	IZDATKI – KI BREMENIJO PRORAČUN ES (tekoče cene) – DRŽAVNI ORGANI – DRUGO	–	ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI: +1 500 ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA: –	ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI: – ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA: +750
5.1	PRIHODEK – LASTNA SREDSTVA ES (DAJATVE/CARINE) – NA NACIONALNI RAVNI	–	–	–
5.0.1	OCENA IZDATKOV (tekoče cene) ODOBRENA SREDSTVA ZA PREVZEM OBVEZNOSTI ODOBRENA SREDSTVA ZA PLAČILA	2011	2012	2013
5.1.1	OCENA PRIHODKA	– + 750	–	–
5.2	METODA IZRAČUNA: –			
6.0	ALI SE LAHKO PROJEKT FINANCIRA IZ ODOBRENIH PRORAČUNSKIH SREDSTEV, VPISANIH V USTREZNO POGLAVJE TEKOČEGA PRORAČUNA?		DA NE	
6.1	ALI SE PROJEKT LAHKO FINANCIRA IZ PRENOSA MED POGLAVJI TRENUTNEGA PRORAČUNA?		DA NE	
6.2	ALI BO POTREBEN DOPOLNILNI PRORAČUN (REBALANS)?		DA NE	
6.3	ALI BO TREBA ODOBRENA PRORAČUNSKA SREDSTVA VKLJUČITI V PRIHODNJE PRORAČUNE?		DA NE	
6.4	DRUGO		(2)	

PRIPOMBE:

(1) Ta sklep o odobritvi dodatnih zneskov za podporo programov za razvoj podeželja (+1,5 milijarde EUR) bo, kar zadeva odobrena sredstva za prevzem obveznosti, v celoti vplival na finančno leto 2009. Za odobrena sredstva za plačila se bo vpliv odločitve razporedil med finančni leti 2010 in 2011, pri čemer se višina plačil ocenjuje na 750 milijonov letno. V skladu s členom 71(1) Uredbe 1698/2005 bodo do povračila upravičeni vsi izdatki držav članic od datuma, ko Komisija prejme prošnjo za spremembo programa (najpozneje 30. junija 2009). Vendar lahko Komisija opravi povračilo šele po odobritvi spremenjenih programov, kar bo verjetno po 15. oktobru 2009, iz česar sledi, da se izdatki prijavijo Komisiji januarja 2010, povračilo pa se opravi v letu 2010. Priloga k Sklepu prikazuje razpoložljive zneske za razvoj podeželja pred modulacijo ter druge prenose iz izdatkov, povezanih s trgov, in direktnih plačil SKP.

(2) Dodatno financiranje obveznosti leta 2009 je možno, ker je potrební znesek na razpolago na podlagi postavke 2 za leto 2009. Za ta znesek bo pripravljena sprememba proračuna.

Poudariti je treba, da so podatki o finančnih posledicah iz te ocene finančnih posledic vključeni tudi v oceno finančnih posledic, povezano s spremembo Uredbe (ES) št. 1698/2005/ES.